

D Werkbankset Werkbank mit Hängeschrank
F Workbench set établi avec armoire murale
I Set da banco da lavoro con pensile
NL Werkbank set werkbank met bovenkast
S Arbetsbänk set arbetsbänk med väggskåp
CZ Pracovní stůl sada pracovní stůl s nástěnnou skříňkou
SK Pracovný stôl sada pracovný stôl s nástennou skrínkou
RO Bancă de lucru set bancă cu dulap de perete

(D) Sicherheitshinweis (F) Avis de sécurité (I) Avviso di sicurezza (NL) Veiligheidsmededeling (S) Säkerhetsmeddelande (CZ) Bezpečnostní upozornění (SK) Bezpečnostné upozornenie (RO) Aviz de securitate:

(D) Wir müssen Sie darauf hinweisen, dass einige Teile aus produktionstechnischen Gründen scharfe Kanten haben können. Um Verletzungen vorzubeugen, empfehlen wir Ihnen bei der Montage des Hängeschrankes Handschuhe zu tragen. **(F)** Il faut souligner que certaines pièces peuvent avoir des arêtes vives pour des raisons de production. Pour éviter les blessures, nous vous recommandons de porter des gants lors du montage de l'armoire murale. **(I)** Dobbiamo sottolineare che alcune parti possono avere spigoli vivi per motivi di produzione. Per evitare lesioni, si consiglia di indossare guanti durante l'installazione del pensile. **(NL)** We moeten erop wijzen dat sommige onderdelen om productieredenen scherpe randen kunnen hebben. Om verwondingen te voorkomen, raden we u aan handschoenen te dragen bij het installeren van de bovenkast. **(S)** Vi måste påpeka att vissa delar kan ha skarpa kanter av produktionsskäl. För att förhindra skador rekommenderar vi att du bär handskar när du installerar väggskåpet. **(CZ)** Musíme zdůraznit, že některé části mohou mít ostré hrany z výrobních důvodů. Při montáži nástěnné skříňky doporučujeme používat rukavice, abyste předešli zranění. **(SK)** Musíme zdôrazniť, že niektoré časti môžu mať z výrobných dôvodov ostré hrany. Pri inštalácii nástennej skrínky odporúčame používať rukavice, aby ste predišli zraneniam. **(RO)** Trebuie să subliniem că unele părți pot avea margini ascuțite din motive de producție. Pentru a preveni rănilile, vă recomandăm să purtați mănuși atunci când instalați dulapul de perete.

(D) Es wird empfohlen, die Werkbank mit einer 2. Person aufzubauen. **(F)** Il est recommandé d'assembler l'établi avec une deuxième personne. **(I)** Si consiglia di assemblare il banco da lavoro con una seconda persona. **(NL)** Het wordt aanbevolen om de werkbank met een tweede persoon te monteren. **(S)** Det rekommenderas att montera arbetsbänken med en andra person. **(CZ)** Doporučuje se sestavit pracovní stůl s druhou osobou. **(SK)** Odporúča sa zostaviť pracovný stôl s druhou osobou. **(RO)** Se recomandă ca o a doua persoană să înființeze banca de lucru.

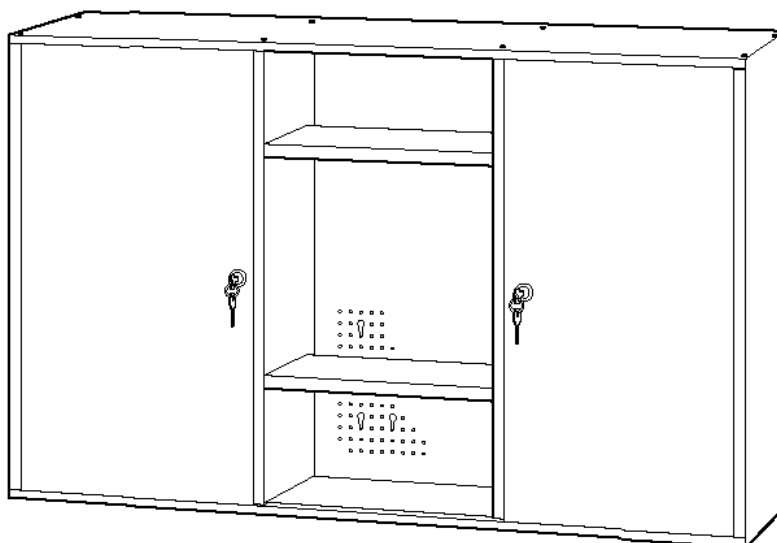
(D) Bevor Sie beginnen, kontrollieren Sie bitte die Vollständigkeit aller Teile. **(F)** Avant de commencer, veuillez vérifier que toutes les pièces sont complètes. **(I)** Prima di iniziare, controlla che tutte le parti siano complete. **(NL)** Controleer voordat u begint of alle onderdelen compleet zijn. **(S)** Innan du börjar, kontrollera att alla delar är färdiga. **(CZ)** Než začnete, zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní. **(SK)** Predtým, ako začnete, skontrolujte, či sú všetky časti kompletné. **(RO)** Înainte de a începe, verificați dacă toate piesele sunt complete.

(D) Empfohlenes Werkzeug **(F)** Outil recommandé **(I)** Strumento consigliato **(NL)** Aanbevolen tool **(S)** Rekommenderat verktyg **(CZ)** Doporučený nástroj **(SK)** Odporúčaný nástroj **(RO)** Instrument recomandat:

- **(D)** Kreuzschlitzschraubendreher **(F)** tournevis cruciforme **(I)** cacciavite a stella **(NL)** Kruiskopschroevendraaier **(S)** stjärnskruvmejsel **(CZ)** Phillips šroubovák **(SK)** skrutkovač Phillips **(RO)** surubelnita Phillips
- **(D)** Maulschlüssel 8mm, 10mm, 17mm **(F)** Clé plate 8 mm, 10mm, 17mm **(I)** Chiave a forchetta 8mm, 10mm, 17mm **(NL)** Steeksleutel 8mm, 10mm, 17mm **(S)** Skiftnyckel 8mm, 10mm, 17mm **(CZ)** Otevřený klíč 8mm, 10mm, 17mm **(SK)** Kľúč s otvorom 8 mm, 10mm, 17mm **(RO)** Cheie cu capăt deschis 8mm, 10mm, 17mm
- **(D)** Sicherheitshandschuhe **(F)** Gants de sécurité **(I)** Guanti di sicurezza **(NL)** Veiligheidshandschoenen **(S)** Säkerhetshandskar **(CZ)** Ochranné rukavice **(SK)** Ochranné rukavice **(RO)** Mănuși de protecție




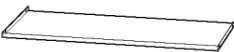















(D) Wir bitten Sie zu Anfang alle Schraubverbindungen nur leicht zu befestigen, damit am Ende der Montage eine Justierung möglich ist. **(F)** Au début, nous vous demandons de ne fixer tous les raccords à vis que légèrement, de sorte qu'un réglage est possible en fin de montage. **(I)** All'inizio ti chiediamo di fissare tutti i collegamenti a vite solo leggermente, in modo che sia possibile una regolazione alla fine del montaggio. **(NL)** In het begin vragen we u om alle schroefverbindingen slechts lichtjes vast te zetten, zodat een afstelling aan het einde van de montage mogelijk is. **(S)** I början ber vi dig om att fästa alla skruvanslutningar endast lätt, så att en justering är möjlig i slutet av monteringen. **(CZ)** Na začátku vás žádáme, abyste všechny šroubové spoje upevnili jen lehce, takže je možné nastavení na konci montáže. **(SK)** Na začiatku vás žiadame, aby ste všetky skrutkové spoje upevnili iba zľahka, tak, že je možné nastavenie na konci zostavy. **(RO)** La început vă rugăm să reparați ușor toate conexiunile cu șuruburi, astfel încât o ajustare este posibilă la sfârșitul asamblării.

(D) Werkzeugschrank mit 2 Türen (F) Armoire à outils avec 2 portes (I) Armadio portautensili a 2 ante (NL) Gereedschapskast met 2 deuren (S) Verktygsskåp med 2 dörrar (CZ) Skříňka na nářadí se 2 dvířky (SK) Skrinka na náradie s 2 dverami (RO) Dulap de scule cu 2 usi



- **(D)** pulverbeschichtetes Stahlblech **(F)** tôle d'acier thermolaquée **(I)** lamiera d'acciaio verniciata a polvere **(NL)** plaatstaal met poedercoating **(S)** pulverlackerat plåstål **(CZ)** práškový povlak z ocelového plechu **(SK)** oceľový plech potiahnutý práškom **(RO)** foi de oțel acoperite cu pulbere
- **(D)** ein offenes Regalfach **(F)** une étagère ouverte **(I)** uno scaffale aperto **(NL)** een open plank **(S)** en öppen hylla **(CZ)** otevřená police **(SK)** otvorená polica **(RO)** un raft deschis
- **(D)** 2 abschließbare Türen **(F)** 2 portes verrouillables **(I)** 2 porte con serratura **(NL)** 2 afsluitbare deuren **(S)** 2 låsbara dörrar **(CZ)** 2 uzamykatelné dveře **(SK)** 2 uzamykateľné dvere **(RO)** 2 uși blocabile
- **(D)** 2 Einlegeböden **(F)** 2 étagères **(I)** 2 ripiani **(NL)** 2 legplanken **(S)** 2 hyllor **(CZ)** 2 police **(SK)** 2 police **(RO)** 2 rafturi
- **(D)** Lochwände mit Euro Rastung **(F)** Murs perforés avec fermeture Euro **(I)** Pareti perforate con presa Euro **(NL)** Geperforeerde muren met Euro-vangst **(S)** Perforerade väggar med Euro-fångst **(CZ)** Děrované stěny s euro zamykáním **(SK)** Dierované steny s Euro západkou **(RO)** Pereti perforati cu inchidere euro
- **(D)** 4 Haken 145 mm **(F)** 4 crochets 145 mm **(I)** 4 ganci 145 mm **(NL)** 4 haken 145 mm **(S)** 4 krokar 145 mm **(CZ)** 4 háčky 145 mm **(SK)** 4 háčiky 145 mm **(RO)** 4 cârlige 145 mm

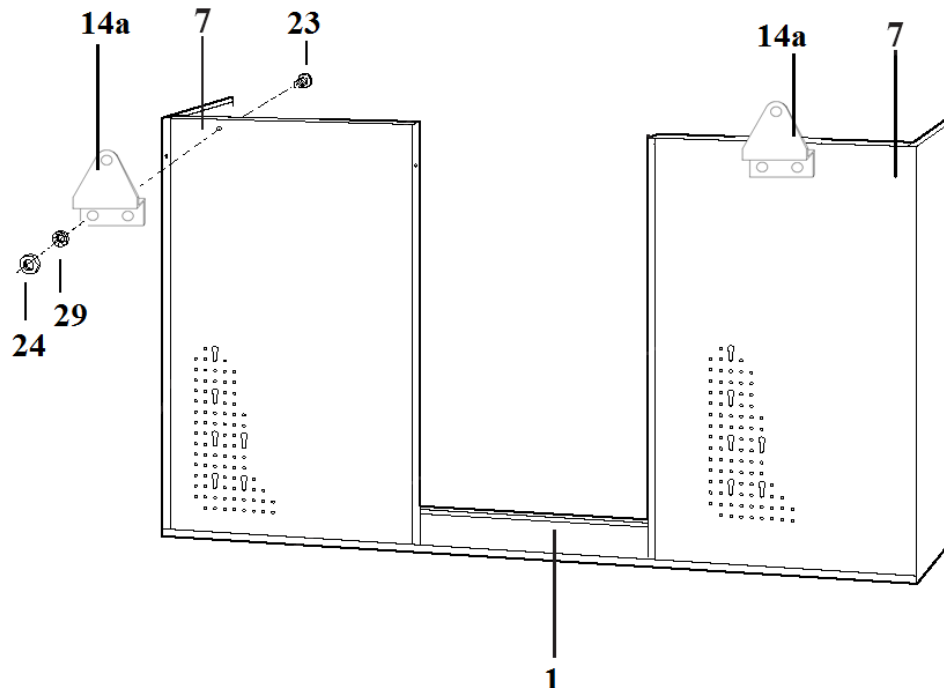
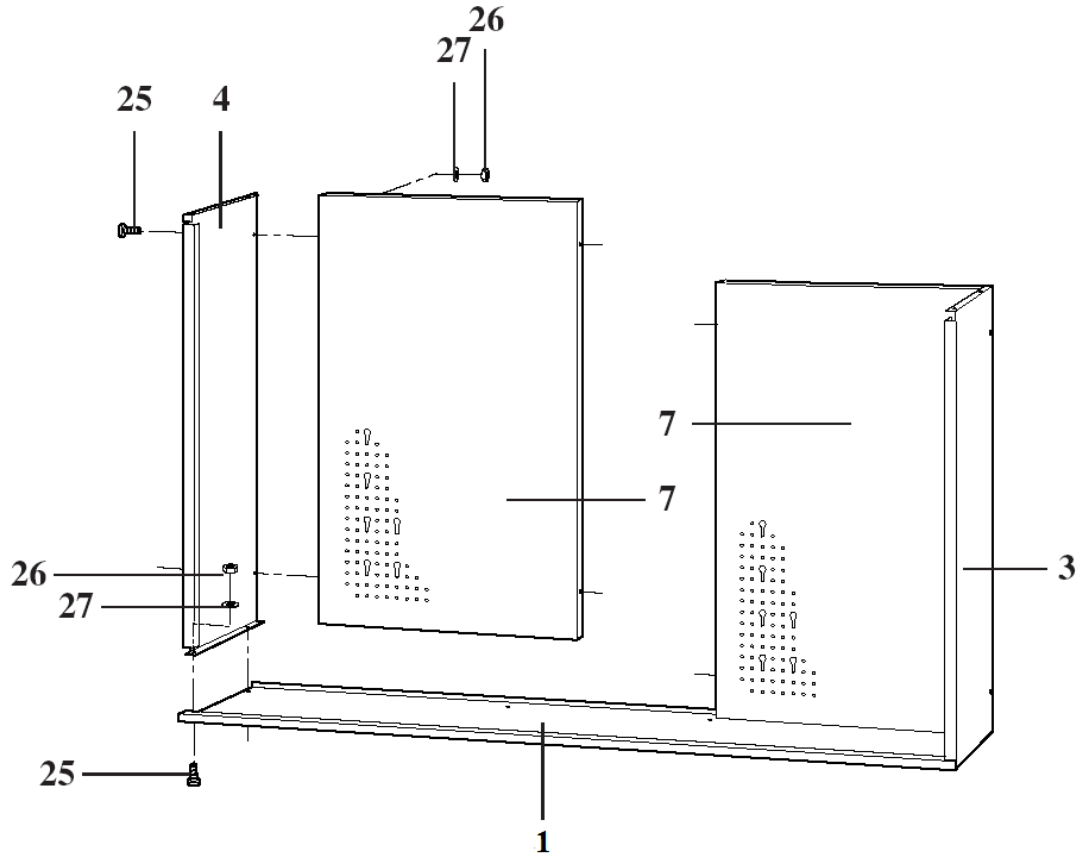
(D) Verpackungsinhalt (F) Contenu du colis (I) Contenuto del pacco (NL) Pakketinhoud (S) Paketinnehåll (CZ) Obsah balení (SK) Obsah balenia (RO) Continutul pachetului

Pos.	Stück		Pos.	Stück	
1	2 x				
3	1 x				
4	1 x				
5	1 x				
6	1 x				
7	3 x				
10	1 x		20	4 x	
11	1 x		22	2 x	
12	2 x		23	4 x	 M 4
14a	2 x		24	2 x	 M 4
			25	16x	 M 5 x 8 mm
			26	16 x	 M5
			27	16 x	 Ø 5,3 mm
			28	4 x	
			29	4 x	 Ø 4,2 mm

(D) Montageanleitung (F) instructions de montage (I) istruzioni di montaggio (NL) montage-instructies (S) monteringsanvisningar (CZ) montážní návod (SK) montážne pokyny (RO) instructiuni de asamblare

(D) Arbeitsschritt 1 (F) Étape 1 (I) Passo 1 (NL) Stap 1 (S) Steg 1 (CZ) Krok 1 (SK) Krok 1 (RO) Pasul 1:

(D) Montieren Sie die äußeren Wände (3 und 4) und die rechte und linke Lochwand (7). **(F)** Assemblez les parois extérieures (3 et 4) et les parois perforées droite et gauche (7). **(I)** Montare le pareti esterne (3 e 4) e la parete perforata destra e sinistra (7). **(NL)** Monteer de buitenwanden (3 en 4) en de rechter en linker geperforeerde muur (7). **(S)** Montera ytterväggarna (3 och 4) och perforerad vägg (7) till höger och vänster. **(CZ)** Namontujte vnější stěny (3 a 4) a pravou a levou perforovanou zeď (7). **(SK)** Zostavte vonkajšie steny (3 a 4) a pravú a ľavú perforovanú stenu (7). **(RO)** Asamblați pereții exteriori (3 și 4) și peretele perforat dreapta și stânga (7).



(D) Arbeitsschritt 2 (F) Étape 2 (I) Passo 2 (NL) Stap 2 (S) Steg 2 (CZ) Krok 2 (SK) Krok 2 (RO) Pasul 2:

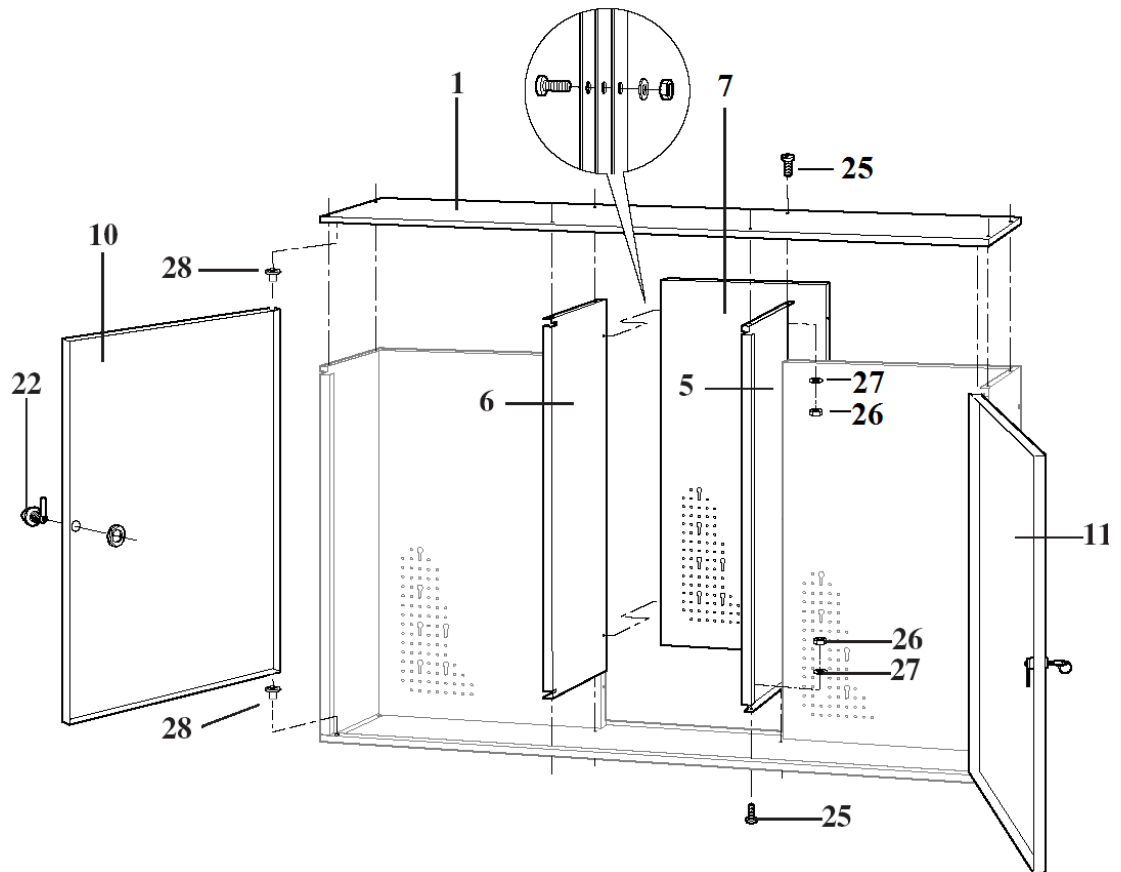
(D) Montieren Sie die Wandhaken (14a) an den beiden äußeren Lochwänden (7) des Hängeschranks. **(F)** Montez les crochets muraux (14a) sur les deux parois extérieures perforées (7) de l'armoire murale. **(I)** Montare i ganci a parete (14a) sulle due pareti esterne perforate (7) del pensile. **(NL)** Monteer de muurhaken (14a) op de twee geperforeerde buitenwanden (7) van de bovenkast. **(S)** Montera väggkrokarna (14a) på de två yttre perforerade väggarna (7) på väggskåpet. **(CZ)** Namontujte nástěnné háčky (14a) na dvě vnější perforované stěny (7) nástěnné skřínky. **(SK)** Namontujte nástěnné háčiky (14a) na dve vonkajšie perforované steny (7) nástennej skrinky. **(RO)** Montați cârligele de perete (14a) pe cei doi pereți exteriori perforați (7) ai dulapului de perete.

(D) Arbeitsschritt 3 (F) Étape 3 (I) Passo 3 (NL) Stap 3 (S) Steg 3 (CZ) Krok 3 (SK) Krok 3 (RO) Pasul 3:

(D) Montieren Sie, die fehlende Rückwand (7) und die Zwischenwände (5 und 6). (F) Assemblez la paroi arrière manquante (7) et les cloisons (5 et 6). (I) Montare la parete posteriore mancante (7) e le pareti intermedie (5 e 6). (NL) Monteer de ontbrekende achterwand (7) en de tussenwanden (5 en 6).

(S) Montera den saknade bakväggen (7) och mellanväggarna (5 och 6).

(CZ) Namontujte chybějící zadní stěnu (7) a dělicí stěny (5 a 6). (SK) Namontujte chýbajúcu zadnú stenu (7) a vložné steny (5 a 6). (RO) Asamblați peretele posterior lipsă (7) și pereții despărțitori (5 și 6).



(D) Arbeitsschritt 4

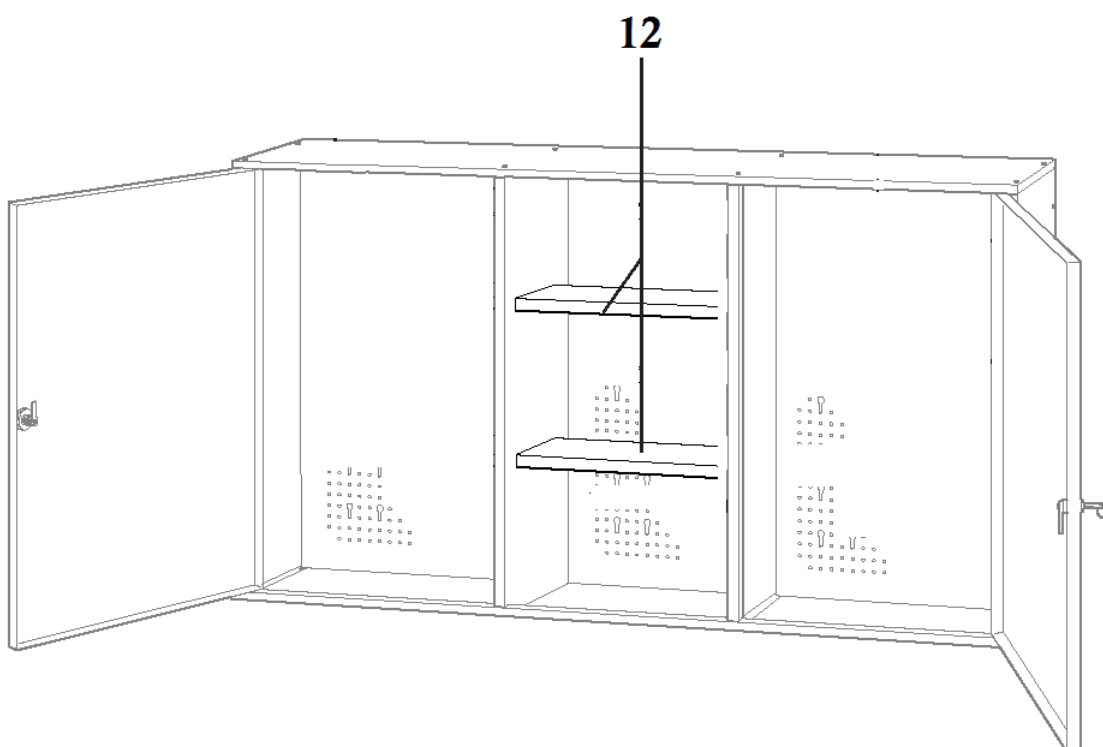
(F) Étape 4 (I) Passo 4

(NL) Stap 4 (S) Steg 4

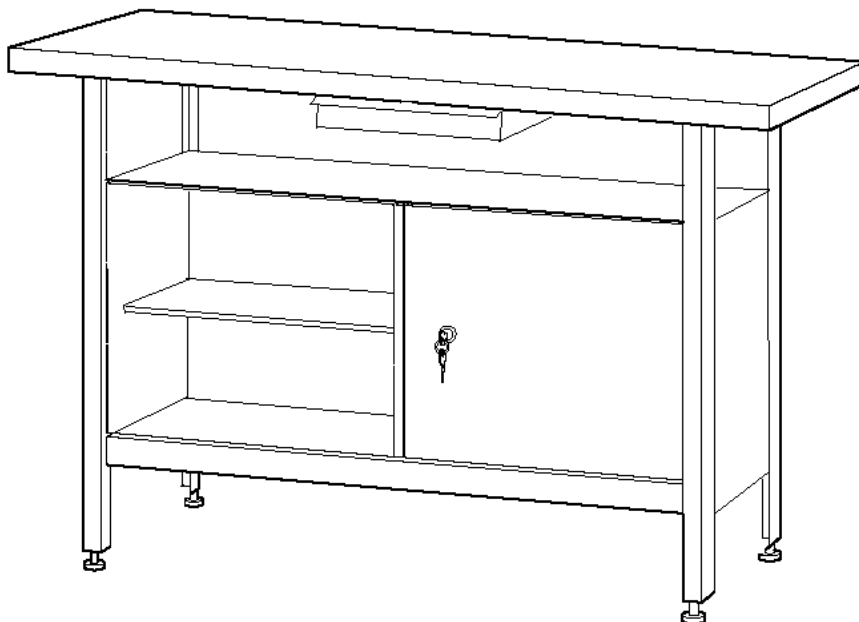
(CZ) Krok 4 (SK) Krok 4

(RO) Pasul 4:

(D) Montieren Sie die Einlegeböden (12) mit Hilfe der Haken (20) an die vorgesehenen Stellen. (F) Assemblez les étagères (12) à l'aide des crochets (20) aux emplacements prévus. (I) Montare i ripiani (12) nei punti previsti utilizzando i ganci (20). (NL) Monteer de planken (12) op de daarvoor bestemde plaatsen met behulp van de haken (20). (S) Montera hyllorna (12) på de angivna platserna med krokarna (20). (CZ) Sestavte police (12) pomocí háčků (20) na určených místech. (SK) Zostavte police (12) pomocou háčikov (20) na určených miestach. (RO) Asamblați rafturile (12) cu ajutorul cârligelor (20) în locațiile dorite.



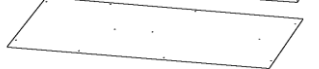


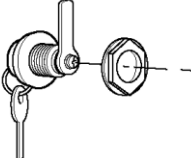






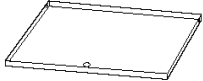



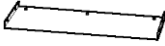







(D) Werkbank mit 1 Schublade und 1 Tür (F) Établi avec 1 tiroir et 1 porte
(I) Banco da lavoro con 1 cassetto e 1 anta (NL) Werkbank met 1 lade en 1
deur (S) Arbetsbänk med 1 låda och 1 dörr (CZ) Pracovní stůl s 1 zásuvkou
a 1 dvířky (SK) Pracovný stôl s 1 zásuvkou a 1 dverami (RO) Bancă de lucru
cu 1 sertar și 1 ușă



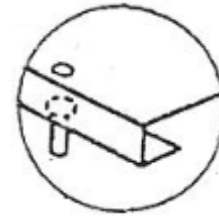
- **(D)** pulverbeschichtetes Stahlblech **(F)** tôle d'acier thermolaquée **(I)** lamiera d'acciaio verniciata a polvere **(NL)** plaatstaal met poedercoating **(S)** pulverlackerat plåtstål **(CZ)** práškový povlak z ocelového plechu **(SK)** oceľový plech potiahnutý práškom **(RO)** foi de oțel acoperite cu pulbere
- **(D)** 1 Schubladen **(F)** 1 tiroir **(I)** 1 cassetto **(NL)** 1 schuiflade **(S)** 1 låda **(CZ)** 1 zásuvky **(SK)** 1 zásuviek **(RO)** 1 sertare
- **(D)** 1 abschließbare Tür **(F)** 1 porte verrouillable **(I)** 1 porta con serratura **(NL)** 1 afsluitbare deur **(S)** 1 låsbar dörr **(CZ)** 1 uzamykatelné dveře **(SK)** 1 uzamykateľné dvere **(RO)** 1 ușă închisă
- **(D)** 30 mm starke, mehrfach verleimte Multiplex-Arbeitsplatte **(F)** Plan de travail multiplex épais de 30 mm d'épaisseur **(I)** Piano di lavoro multiplex multi-incollato spessore 30 mm **(NL)** 30 mm dik multiplex werkblad **(S)** 30 mm tjock, multiply-limad multiplex-bänkskiva **(CZ)** 30 mm silně multiplexovaná lepená multiplexní pracovní deska **(SK)** 30 mm hrubá, viacnásobne prilepená multiplexná pracovná doska **(RO)** Blatul de lucru multiplex lipit cu o grosime de 30 mm
- **(D)** Höhenverstellbare Gummifüße **(F)** Pieds en caoutchouc réglables en hauteur **(I)** Piedini in gomma regolabili in altezza **(NL)** In hoogte verstelbare rubberen voetjes **(S)** Höjdjusterbara gummifötter **(CZ)** Výškově nastavitelné gumové nožičky **(SK)** Výškovo nastaviteľné gumené nožičky **(RO)** Picioare de cauciuc reglabile pe înălțime

(D) Verpackungsinhalt (F) Contenu du colis (I) Contenuto del pacco (NL) Pakketinhoud (S) Paketinhåll (CZ) Obsah balení (SK) Obsah balenia (RO) Continutul pachetului

Pos.	Stück		Pos.	Stück	
2	1 x		15	1 x	
2	1 x		16	1 x	
3	2 x		17	1 x	
4	1 x		18	4 x	 M 10
6	1 x		19	14 x	
7	1 x		20	43 x	 M5 x 10 mm
8	1 x		21	43x	 M5
10	1 x		22	45 x	
11	2 x		23	2 x	
12	1 x				
13	2 x				
14	2 x				
14a	4 x				

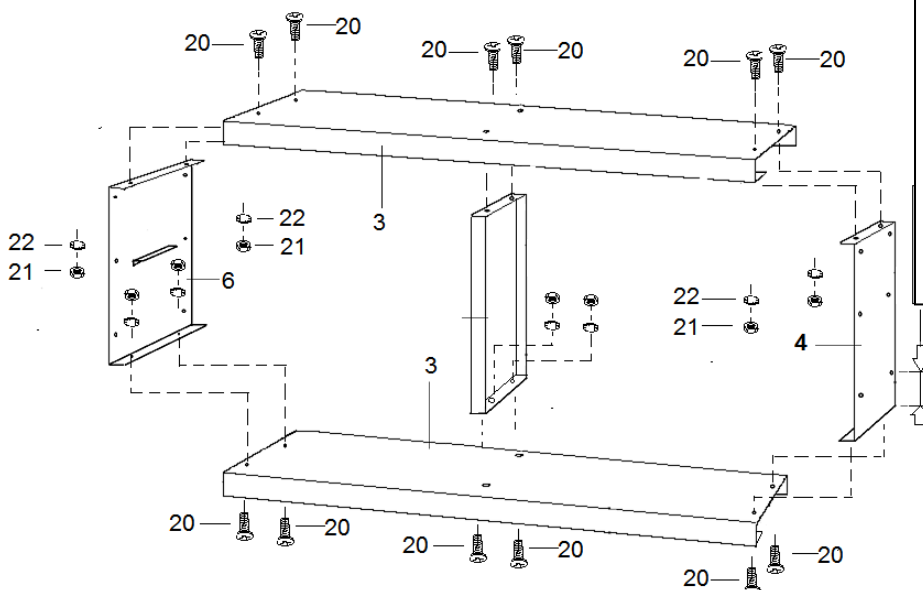
(D) Montageanleitung (F) instructions de montage (I) istruzioni di montaggio (NL) montage-instructies (S) monteringsanvisningar (CZ) montážní návod (SK) montážne pokyny (RO) instructiuni de asamblare

(D) Bei beiden Böden (3) muss die Abkantung nach unten zeigen. **(F)** Le coude des deux étages (3) doit pointer vers le bas. **(I)** La curva su entrambi i piani (3) deve essere rivolta verso il basso. **(NL)** De bocht op beide verdiepingen (3) moet naar beneden wijzen. **(S)** Krökningen på båda våningarna (3) måste peka nedåt. **(CZ)** Obě základny (3) musí být sklopeny dolů. **(SK)** Ohyb na oboch poschodiach (3) musí smerovať nadol. **(RO)** Curbura de pe ambele etaje (3) trebuie să fie orientată în jos.



(D) Arbeitsschritt 1 (F) Étape 1 (I) Passo 1 (NL) Stap 1 (S) Steg 1 (CZ) Krok 1 (SK) Krok 1 (RO) Pasul 1:

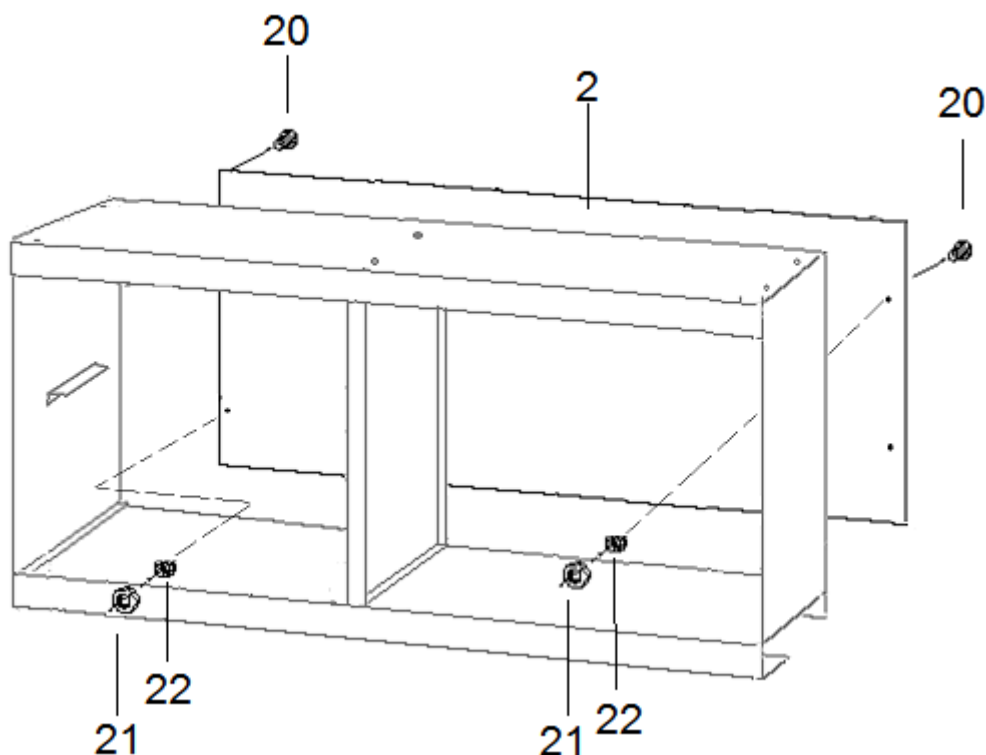
- **(D)** Stellen Sie das Oberteil 3 senkrecht (lange Seite am Boden) und verschrauben Sie dies mit den 2 Seitenteilen rechts **4**, links **6** und das Mittelteil **7** mit Hilfe der Schrauben 20, Muttern 21 und Unterlegscheiben 22. **(F)** Placer la partie supérieure 3 verticalement (côté long au sol) et la visser aux 2 parties latérales à droite 4, à gauche 6 et la partie médiane 7 avec les vis 20, les écrous 21 et les rondelles 22. **(I)** Posizionare la parte superiore 3 verticalmente (lato lungo sul pavimento) e avvitarela alle 2 parti laterali a destra 4, a sinistra 6 e alla parte centrale 7 utilizzando le viti 20, i dadi 21 e le rondelle 22. **(NL)** Plaats het bovenste deel 3 verticaal (lange zijde op de vloer) en schroef dit vast aan de 2 zijdelen rechts 4, links 6 en het middelste deel 7 met schroeven 20, moeren 21 en ringen 22. **(S)** Placera den övre delen 3 vertikalt (långsidan på golvet) och skruva fast detta till de 2 sidodelarna till höger 4, vänster 6 och mittdelen 7 med skruvarna 20, muttrarna 21 och brickorna 22. **(CZ)** Umístěte horní část 3 svisle (dlouhá strana na podlahu) a přišroubujte ji ke 2 bočním částem vpravo 4, vlevo 6 a střední části 7 pomocí šroubů 20, matic 21 a podložek 22. **(SK)** Hornú časť 3 umiestnite zvisle (dlhá strana na podlahu) a priskrutkujte ju k 2 bočným častiam vpravo 4, doľava 6 a strednej časti 7 pomocou skrutiek 20, matic 21 a podložiek 22. **(RO)** Puneți partea superioară 3 pe verticală (partea lungă pe podea) și înșurubați-o în cele 2 părți laterale din dreapta 4, stânga 6 și partea din mijloc 7 cu șuruburile 20, piulițele 21 și șaibele 22.
- **(D)** Bitte achten Sie darauf, dass die Schrauben außen und die Muttern und Unterlegscheiben innen sind. **(F)** Veuillez vous assurer que les vis sont à l'extérieur et que les écrous et rondelles sont à l'intérieur. **(I)** Assicurarsi che le viti siano all'esterno e che i dadi e le rondelle siano all'interno. **(NL)** Zorg ervoor dat de schroeven aan de buitenkant zitten en de moeren en ringen aan de binnenkant. **(S)** Se till att skruvarna sitter på utsidan och att muttrarna och brickorna sitter på insidan. **(CZ)** Ujistěte se, že šrouby jsou na vnější straně a matice a podložky jsou uvnitř. **(SK)** Skontrolujte, či sú skrutky na vonkajšej strane a matice a podložky sú vo vnútri. **(RO)** Vă rugăm să vă asigurați că șuruburile sunt pe exterior și piulițele și șaibele sunt pe interior.
- **(D)** Befestigen Sie das Unterteil 3 in gleicher Weise, wobei die Schrauben 20 außen und die Muttern 21 und Unterlegscheiben 22 innen sind. **(F)** Fixer la partie inférieure 3 de la même manière, avec les vis 20 à l'extérieur et les écrous 21 et rondelles 22 à l'intérieur. **(I)** Fissare la parte inferiore 3 allo stesso modo, con le viti 20 all'esterno e i dadi 21 e le rondelle 22 all'interno. **(NL)** Bevestig het onderste deel 3 op dezelfde manier, met de schroeven 20 aan de buitenkant en de moeren 21 en ringen 22 aan de binnenkant. **(S)** Fäst den undre delen 3 på samma sätt med skruvarna 20 på utsidan och muttrarna 21 och brickorna 22 på insidan. **(CZ)** Stejným způsobem upevněte spodní část 3 pomocí šroubů 20 na vnější straně a maticemi 21 a podložkami 22 na vnitřní straně. **(SK)** Rovnakým spôsobom pripevnite spodnú časť 3 pomocou skrutiek 20 na vonkajšej strane a matic 21 a podložiek 22 na vnútornej strane. **(RO)** Fixați partea inferioară 3 în același mod, cu șuruburile 20 la exterior și piulițele 21 și șaibele 22 la interior.



(D) Beim Seitenteil muss der große Lochabstand unten sein! **(F)** Le grand espacement des trous pour la partie latérale doit être en bas! **(I)** La grande distanza tra i fori deve trovarsi nella parte inferiore della parte laterale! **(NL)** De grote afstand tussen de gaten moet zich aan de onderkant van het zijgedeelte bevinden! **(S)** Det stora hålavståndet måste vara längst ner på sidodelen! **(CZ)** Velká vzdálenost otvorů musí být na spodní straně boční části! **(SK)** Veľká vzdálenosť otvorov musí byť na spodnej strane bočnej časti! **(RO)** Pentru partea laterală, distanța mare a găurilor trebuie să fie în partea de jos!

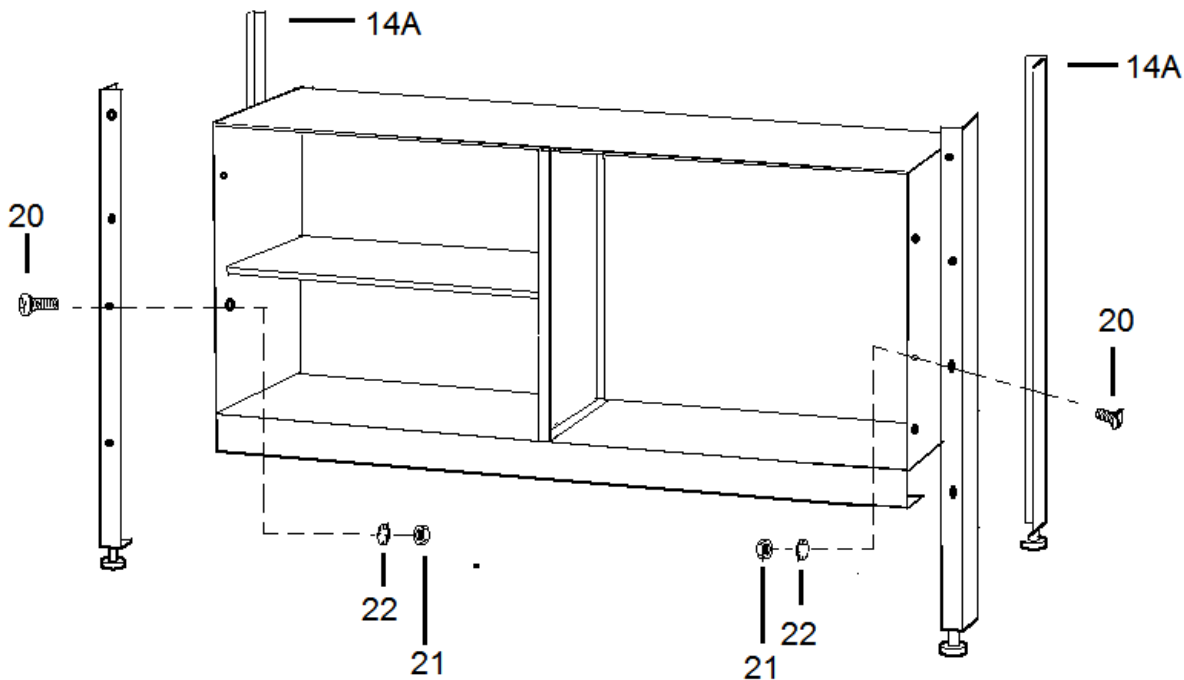
(D) Arbeitsschritt 2 (F) Étape 2 (I) Passo 2 (NL) Stap 2 (S) Steg 2 (CZ) Krok 2 (SK) Krok 2 (RO) Pasul 2:

- **(D)** Setzen Sie die Schraube (von vorn gesehen) rechts erst dann ein, wenn die Türzapfen 23 in die dafür vorgesehenen Löcher des Ober- und Unterteils 3 eingeführt sind. **(F)** N'insérez pas la vis à droite (vue de face) tant que les goupilles de porte 23 n'ont pas été insérées dans les trous prévus dans les parties supérieure et inférieure 3. **(I)** Non inserire la vite a destra (vista frontale) finché i perni porta 23 non sono stati inseriti nei fori previsti nella parte superiore e inferiore 3. **(NL)** Steek de schroef aan de rechterkant (van voren gezien) niet in voordat de deurpennen 23 in de daarvoor bestemde gaten in het bovenste en onderste deel 3 zijn gestoken. **(S)** Sätt inte in skruven till höger (sett framifrån) förrän dörrstiften 23 har satts in i hålen i de övre och undre delarna 3. **(CZ)** Nevkládejte šroub (při pohledu zepředu) napravo, dokud kolíky 23 dveří nebyly zasunuty do otvorů v horní a spodní části 3. **(SK)** Nevkladajte skrutku napravo (pri pohľade spredu), kým kolíky 23 dverí neboli vložené do otvorov v hornej a dolnej časti 3. **(RO)** Nu introduceți șurubul (văzut din față) în partea dreaptă până când piniții ușii 23 nu au fost introduceți în orificiile prevăzute în partea superioară și inferioară 3.
- **(D)** Drehen Sie das teilweise montierte Schrankteil in die normale Position und schrauben Sie die Rückwand 2 in den 3 mittleren Löchern am Unterteil 3 und den 2 mittleren Löchern am Oberteil 3 mit den Schrauben 20, Muttern 21 und Unterlegscheiben 22 fest. **(F)** Mettez la partie de l'armoire partiellement assemblée en position normale et vissez fermement le panneau arrière 2 dans les 3 trous du milieu sur la partie inférieure 3 et les 2 trous du milieu sur la partie supérieure 3 avec les vis 20, les écrous 21 et les rondelles 22. **(I)** Ruotare la parte dell'armadio parzialmente assemblata nella posizione normale e avvitare saldamente il pannello posteriore 2 nei 3 fori centrali sulla parte inferiore 3 e nei 2 fori centrali sulla parte superiore 3 con le viti 20, i dadi 21 e le rondelle 22. **(NL)** Draai het gedeeltelijk gemonteerde kastdeel in de normale positie en schroef het achterpaneel 2 vast in de 3 middelste gaten op het onderste deel 3 en de 2 middelste gaten op het bovenste deel 3 met de schroeven 20, moeren 21 en ringen 22. **(S)** Draai het gedeeltelijk gemonteerde kastdeel in de normale positie en schroef het achterpaneel 2 vast in de 3 middelste gaten op het onderste deel 3 en de 2 middelste gaten op het bovenste deel 3 met de schroeven 20, moeren 21 en ringen 22. **(CZ)** Část částečně sestavenou skříňku otočte do normální polohy a zadní panel 2 pevně přišroubujte do 3 středních otvorů na spodní části 3 a 2 středních otvorů na horní části 3 pomocí šroubů 20, matic 21 a podložek 22. **(SK)** Čiastočne zostavenú časť skrinky otočte do normálnej polohy a zadný panel 2 pevne priskrutkujte do 3 stredných otvorov v spodnej časti 3 a 2 stredných otvorov v hornej časti 3 pomocou skrutiek 20, matic 21 a podložiek 22. **(RO)** Rotiți partea dulapului parțial asamblat în poziția normală și înșurubați panoul din spate 2 strâns în cele 3 orificii din mijlocul părții inferioare 3 și cele 2 găuri medii din partea superioară 3 cu șuruburile 20, piulițele 21 și șaibe 22.
- **(D)** Achtung: Befestigen Sie die Rückwand am Oberteil 3 innerhalb der Längsabkantung am Unterteil 3 außerhalb. Die Abkantung muss bei beiden Blechen nach unten zeigen. **(F)** Attention: Fixez la paroi arrière à la partie supérieure 3 à l'intérieur du pli longitudinal sur la partie inférieure 3 à l'extérieur. Le pli des deux feuilles doit pointer vers le bas. **(I)** Attenzione: Fissare la parete posteriore alla parte superiore 3 all'interno della piega longitudinale alla parte inferiore 3 all'esterno. La piega deve essere rivolta verso il basso su entrambi i fogli. **(NL)** Let op: Bevestig de achterwand aan het bovenste deel 3 binnen de langsvouw op het onderste deel 3 buiten. De vouw moet op beide vellen naar beneden wijzen. **(S)** OBS: Fäst bakväggen på den övre delen 3 inuti den längsgående vikningen på den nedre delen 3 utanför. Vikten måste peka nedåt på båda arken. **(CZ)** Pozor: Upevněte zadní stěnu k horní části 3 uvnitř podélného ohybu na spodní části 3 venku. Ohyb na obou listech musí směřovat dolů. **(SK)** Pozor: Zadnú stenu pripevnite k hornej časti 3 vo vnútri pozdĺžneho ohybu na spodnej časti 3 von. Záhyb musí smerovať nadol na oboch listoch. **(RO)** Atenție: atașați peretele posterior pe partea superioară 3 în interiorul cotului longitudinal de pe partea inferioară 3 la exterior. Pliul trebuie să fie orientat în jos pe ambele foi.



(D) Arbeitsschritt 3 (F) Étape 3 (I) Passo 3 (NL) Stap 3 (S) Steg 3 (CZ) Krok 3 (SK) Krok 3 (RO) Pasul 3:

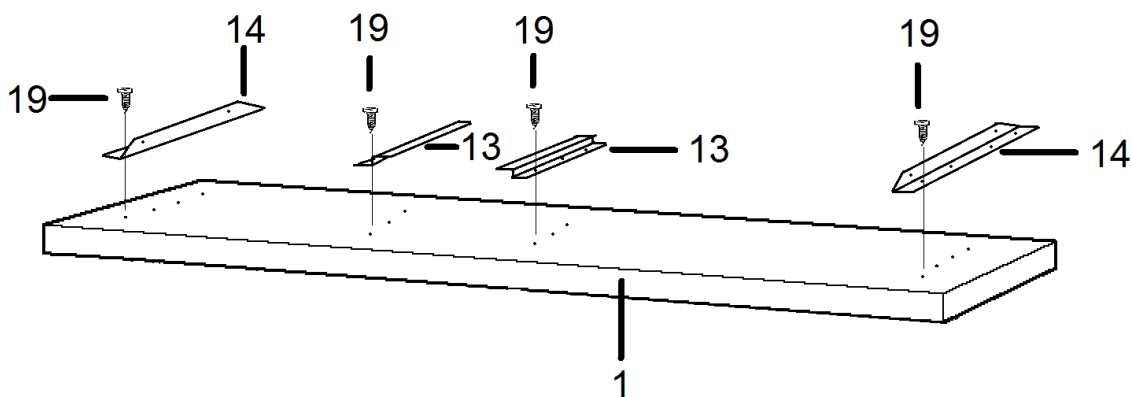
- **(D)** Schrauben Sie jetzt die 4 Beine 14a mit den Schrauben 20, Muttern 21 und Unterlegscheiben 22 fest. Die Löcher müssen in der gleichen Position sein. **(F)** Vissez maintenant les 4 pieds 14a avec les vis 20, les écrous 21 et les rondelles 22. Les trous doivent être dans la même position. **(I)** Ora avvita le 4 gambe 14a con le viti 20, i dadi 21 e le rondelle 22. I fori devono essere nella stessa posizione. **(NL)** Draai nu de 4 poten 14a vast met de schroeven 20, moeren 21 en ringen 22. De gaten moeten zich in dezelfde positie bevinden. **(S)** Skruva sedan fast de 4 benen 14a med skruvarna 20, muttrarna 21 och brickorna 22. Hålen måste vara i samma position. **(CZ)** Nyní zašroubujte 4 ramena 14a pevně pomocí šroubů 20, matic 21 a podložek 22. Otvory musí být ve stejné poloze. **(SK)** Teraz pevne priskrutkujte 4 nohy 14a pomocou skrutiek 20, matic 21 a podložiek 22. Otvory musia byť v rovnakej polohe. **(RO)** Acum înșurubați cele 4 picioare 14a strâns cu șuruburile 20, piulițele 21 și șaibele 22. Găurile trebuie să fie în aceeași poziție.



(D)

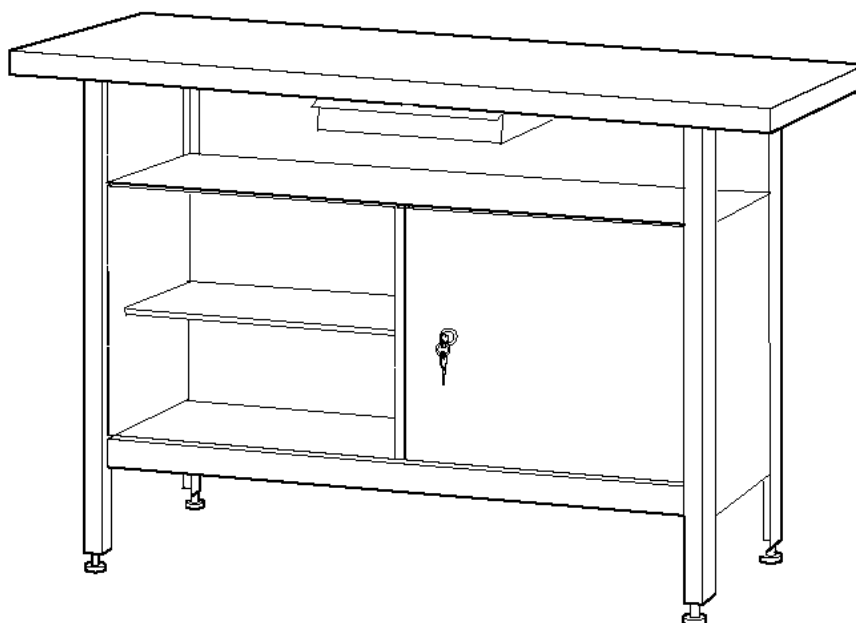
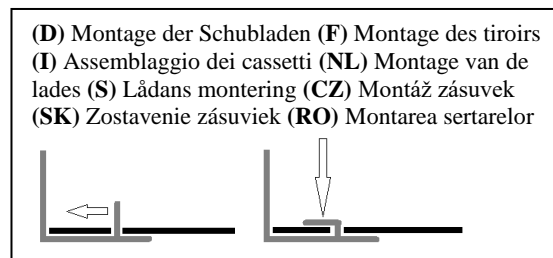
Arbeitsschritt 4 (F) Étape 4 (I) Passo 4 (NL) Stap 4 (S) Steg 4 (CZ) Krok 4 (SK) Krok 4 (RO) Pasul 4:

- **(D)** Legen Sie die Arbeitsplatte 1 mit der Oberseite nach unten auf den Boden (Seite mit den vorgebohrten Löchern ist jetzt oben) und schrauben Sie mit je 3 Stück Holzschrauben 19 die beiden Führungsschienen 13 der Schublade an der Arbeitsplatte fest. **(F)** Placer le plan de travail 1 à l'envers sur le sol (le côté avec les trous pré-percés est maintenant en haut) et visser les deux rails de guidage 13 du tiroir sur le plan de travail avec 3 vis à bois 19 chacun. **(I)** Posizionare il piano di lavoro 1 capovolto sul pavimento (il lato con i fori preforati è ora in alto) e avvitare le due guide 13 del cassetto al piano di lavoro con 3 viti da legno 19 ciascuna. **(NL)** Plaats het werkblad 1 ondersteboven op de vloer (de kant met de voorgeboorde gaten zit nu bovenaan) en schroef de twee geleiderails 13 van de lade met elk 3 houtschroeven 19 aan het werkblad vast. **(S)** Placera bänkskivan 1 upp och ned på golvet (sidan med de förborrade hålen är nu ovanpå) och skruva de två styrskenorna 13 på lådan till bänkskivan med 3 träskruvar 19 vardera. **(CZ)** Umístěte pracovní desku 1 vzhůru nohama na podlahu (strana s předvrtanými otvory je nyní nahoře) a obě vodičí kolejnice 13 zásuvky přišroubujte pomocí 3 šroubů ze dřeva 19 k pracovní desce. **(SK)** Položte pracovnú dosku 1 hore nohami na podlahu (strana s predvrtanými otvormi je teraz hore) a dve vodiace koľajnice 13 zásuvky priskrutkujte k pracovnej doske pomocou 3 skrutiek do dreva 19. **(RO)** Puneți blatul de lucru 1 în sus pe podea (partea cu găurile pre-găurite este acum deasupra) și înșurubați cele două șine de ghidare 13 ale sertarului pe blatul de lucru cu 3 șuruburi de lemn 19 fiecare.
- **(D)** Setzen Sie die beiden Außenwinkel 14 an die Platte an (abgeschrägtes Teil zeigt nach oben, kantige Winkelseite liegt auf der Arbeitsplatte auf-Anschraubfläche ist auf der Außenseite) und verschrauben Sie sie mit je 4 Holzschrauben 19. **(F)** Placer les deux cornières extérieures 14 sur la plaque (la partie biseautée pointe vers le haut, le côté angulaire de la cornière repose sur le plan de travail - la surface de vissage est à l'extérieur) et les visser avec 4 vis à bois 19 chacune. **(I)** Posizionare i due angoli esterni 14 sulla piastra (la parte smussata punta verso l'alto, il lato angolare si trova sul piano di lavoro - la superficie da avvitare è all'esterno) e avvitarli insieme con 4 viti per legno 19 ciascuna. **(NL)** Plaats de twee buitenste hoeken 14 op de plaat (het afgeschuinde deel wijst naar boven, de hoekzijde van de hoek bevindt zich op het werkblad - het opschroefvlak bevindt zich aan de buitenkant) en schroef ze aan elkaar met elk 4 houtschroeven 19. **(S)** Placera de två yttre vinklarna 14 på plattan (den avfasade delen pekar uppåt, vinkelens vinklade sida är på bänkskivan - skruvytan är på utsidan) och skruva ihop dem med 4 träskruvar 19 vardera. **(CZ)** Umístěte dva vnější úhly 14 na desku (zkosená část směřuje nahoru, úhlová strana je na pracovní desce - šroubovací plocha je na vnější straně) a přišroubujte je spolu se 4 šrouby na dřevo 19. **(SK)** Položte dva vonkajšie uhly 14 na platňu (skosená časť smeruje nahor, uhlová strana uhla je na pracovnej doske - skrutka na vonkajšej strane) a priskrutkujte ich spolu so 4 skrutkami do dreva 19. **(RO)** Așezați cele două unghiuri exterioare 14 pe placă (părțile tevite în sus, partea unghiulară a unghiului se află pe blatul de lucru - suprafața de înșurubare este la exterior) și înșurubați-le cu 4 șuruburi de lemn 19 fiecare.

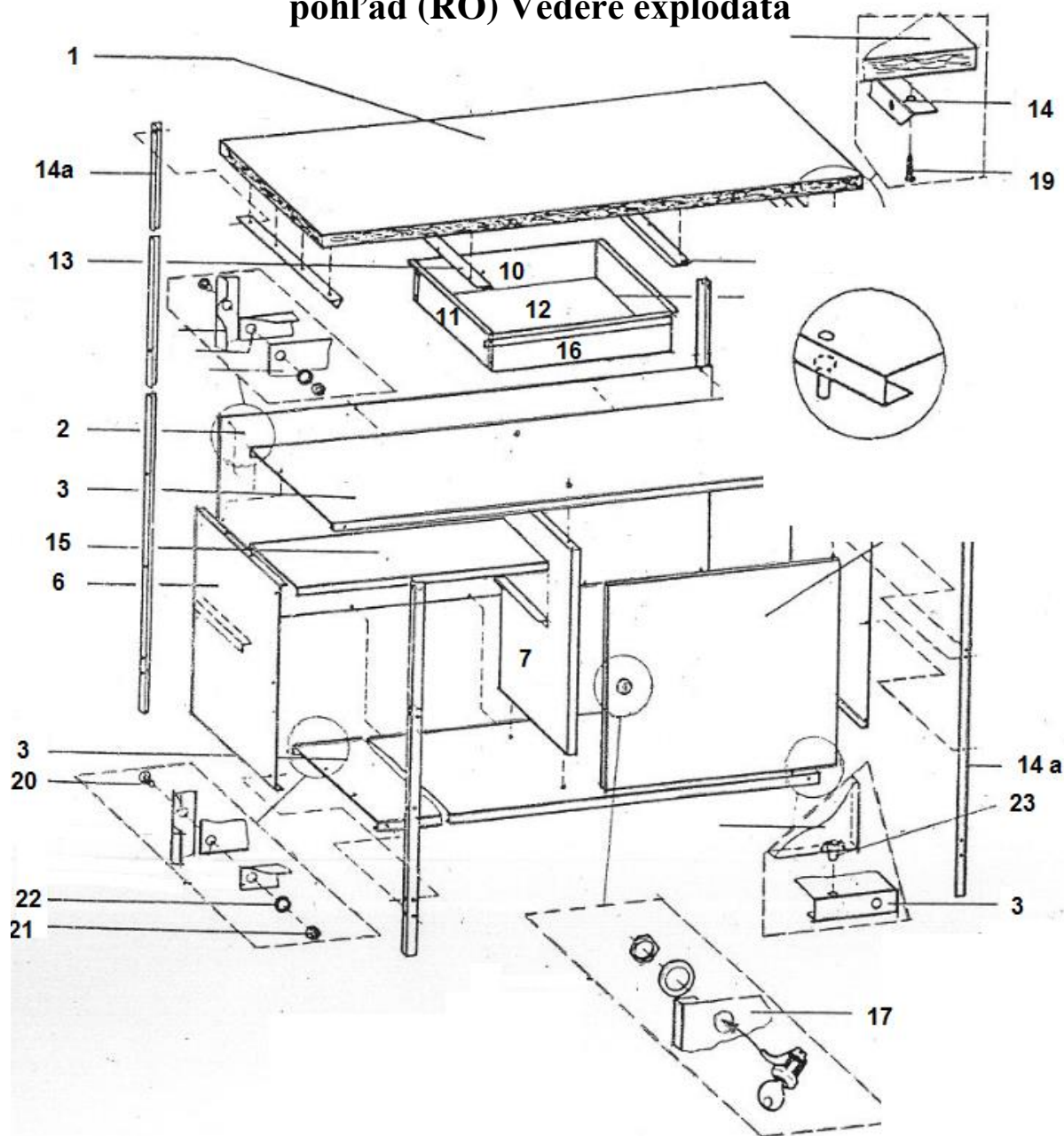


(D) Arbeitsschritt 5 (F) Étape 5 (I) Passo 5 (NL) Stap 5 (S) Steg 5 (CZ) Krok 5 (SK) Krok 5 (RO) Pasul 5:

- **(D)** Legen Sie die Arbeitsplatte auf die 4 Beine so auf, dass der Anschlag der Schublade an den Führungsschienen der Schublade nach hinten zeigt. **(F)** Plasați blatul de lucru pe cele 4 picioare, astfel încât oprirea sertarului pe șinele de ghidare ale sertarului să fie orientată spre spate. **(I)** Posizionare il piano di lavoro sulle 4 gambe in modo che il fermo del cassetto sulle guide del cassetto punti verso il retro. **(NL)** Plaats het werkblad op de 4 poten zodat de aanslag van de lade op de geleiderails van de lade naar achteren wijst. **(S)** Placera bänkskivan på de fyra benen så att lådans anslag på lådans styrskenor pekar på baksidan. **(CZ)** Položte pracovní desku na 4 nohy tak, aby zarážka zásuvky na vodičích kolejkách zásuvky směřovala dozadu. **(SK)** Pracovnú dosku položte na 4 nožičky tak, aby zarážka zásuvky na vodiacich koľajniciach zásuvky smerovala dozadu. **(RO)** Plasați blatul de lucru pe cele 4 picioare, astfel încât oprirea sertarului pe șinele de ghidare ale sertarului să fie orientată spre spate.
- **(D)** Schrauben Sie jetzt die Arbeitsplatte mit Schrauben 20, Muttern 21 und Unterlegscheiben 22 fest. **(F)** Vissez maintenant le plan de travail avec les vis 20, les écrous 21 et les rondelles 22. **(I)** Ora avvitate il piano di lavoro con viti 20, dadi 21 e rondelle 22. **(NL)** Schroef nu het werkblad vast met schroeven 20, moeren 21 en sluitringen 22. **(S)** Skruva sedan fast bänkskivan med skruvar 20, muttrar 21 och brickor 22. **(CZ)** Nyní pevně přišroubujte pracovní desku šrouby 20, maticemi 21 a podložkami 22. **(SK)** Teraz pevne priskrutkujte pracovnú dosku pomocou skrutiek 20, matic 21 a podložiek 22. **(RO)** Înșurubați acum blatul de lucru cu șuruburile 20, piulițele 21 și șaibele 22.
- **(D)** Schieben Sie die Schublade in die Führungsschienen. **(F)** Faites glisser le tiroir dans les rails de guidage. **(I)** Far scorrere il cassetto nelle guide. **(NL)** Schuif de lade in de geleiderails. **(S)** Skjut in lådan i styrskenorna. **(CZ)** Zasuňte zásuvku do vodičích lišt. **(SK)** Zasuňte zásuvku do vodiacich koľajnic. **(RO)** Glisați sertarul în șinele de ghidare.
- **(D)** Legen Sie die Ablage 15 links auf die beiden Winkel des Seitenteils 4 und des Mittelteils 7 auf. **(F)** Placer la tablette 15 à gauche sur les deux angles de la partie latérale 4 et de la partie médiane 7. **(I)** Posizionare il ripiano 15 a sinistra sui due angoli della parte laterale 4 e la parte centrale 7. **(NL)** Plaats de plank 15 aan de linkerkant op de twee hoeken van het zijdeel 4 en het middendeel 7. **(S)** Placera hyllan 15 till vänster på de två vinklarna på sidodelen 4 och den mellersta delen 7. **(CZ)** Položte polici 15 vlevo na dva úhly boční části 4 a střední části 7. **(SK)** Položte policičku 15 vľavo na dva uhly bočnej časti 4 a strednej časti 7. **(RO)** Așezați raftul 15 din stânga pe cele două unghiuri ale părții laterale 4 și partea din mijloc 7.
- **(D)** Setzen Sie die Tür 8 in der rechten Seite mit Hilfe der 2 Nieten 23 ein. **(F)** Placer la tablette 15 à gauche sur les deux angles de la partie latérale 4 et de la partie médiane 7. **(I)** Posizionare il ripiano 15 a sinistra sui due angoli della parte laterale 4 e la parte centrale 7. **(NL)** Plaats de plank 15 aan de linkerkant op de twee hoeken van het zijdeel 4 en het middendeel 7. **(S)** Placera hyllan 15 till vänster på de två vinklarna på sidodelen 4 och den mellersta delen 7. **(CZ)** Položte polici 15 vlevo na dva úhly boční části 4 a střední části 7. **(SK)** Položte policičku 15 vľavo na dva uhly bočnej časti 4 a strednej časti 7. **(RO)** Așezați raftul 15 din stânga pe cele două unghiuri ale părții laterale 4 și partea din mijloc 7.
- **(D)** Prüfen Sie den festen Sitz aller Schrauben nach. **(F)** Vérifiez l'ajustement serré de toutes les vis. **(I)** Verificare la perfetta aderenza di tutte le viti. **(NL)** Controleer of alle schroeven goed vastzitten. **(S)** Kontrollera att skruvarna sitter ordentligt fast. **(CZ)** Zkontrolujte těsnost všech šroubů. **(SK)** Skontrolujte pevné osadenie všetkých skrutiek. **(RO)** Verificați potrivirea strânsă a tuturor șuruburilor.



(D) Explosionszeichnung (F) Vue éclatée (I) Vista esplosa (NL) Explosietekening (S) Sprängvy (CZ) Rozložený pohled (SK) Rozložený pohľad (RO) Vedere explodată



(D) Wichtig! (F) Important! (I) Importante! (NL) Belangrijk! (S) Viktig! (CZ) Důležit! (SK) Dôležit! (RO) Important!

(D) Bitte kontrollieren Sie alle Schraubverbindungen auf ihre Festigkeit. **(F)** Veuillez vérifier l'étanchéité de toutes les connexions à vis. **(I)** Verificare la tenuta di tutti i collegamenti a vite. **(NL)** Controleer alle schroefverbindingen op sterkte. **(S)** Kontrollera att alla skruvanslutningar är täta. **(CZ)** Zkontrolujte pevnost všech šroubových spojů. **(SK)** Skontrolujte pevnosť všetkých skrutkových spojov. **(RO)** Vă rugăm să verificați etanșeitatea tuturor conexiunilor șuruburilor.

(D) Sicherheitshinweis (F) Avis de sécurité (I) Avviso di sicurezza (NL) Veiligheidsmededeling (S) Säkerhetsmeddelande (CZ) Bezpečnostní upozornění (SK) Bezpečnostné upozornenie (RO) Aviz de securitate

(D) Die Werkbank dient ausschließlich der Aufbewahrung von Werkzeug. **(F)** L'ensemble de l'atelier n'est utilisé que pour stocker les outils. **(I)** Il set del banco da lavoro viene utilizzato solo per riporre gli strumenti. **(NL)** De werkbank set wordt alleen gebruikt om gereedschap in op te bergen. **(S)** Arbetsbänksättningen används bara för att lagra verktyg. **(CZ)** Sada pracovních stolů se používá pouze k ukládání nástrojů. **(SK)** Sada pracovných stolov sa používa iba na ukladanie nástrojov. **(RO)** Setul bancă de lucru este folosit doar pentru depozitarea instrumentelor.

Hersteller:

Intertech Handels- und Vertriebs GmbH
Gewerbestr. Süd 44
41812 Erkelenz